



CILEM  
Culturas y Literaturas Europeas y Académicas



FEDER  
Fondo Europeo de Desarrollo Regional  
"Una manera de hacer Europa"

GOBIERNO DE EXTREMADURA  
Consejería de Empleo, Empresa e Innovación



#humappities

<http://www.grupocilem.net/>



**entre cartografía y literatura**

nuestro encuentro es un punto de partida para incentivar la discusión de los especialistas en geografía, cartografía y estudios literarios, en busca de mutuas influencias y confluencias posibles



**the Spatial Turn**

la etiqueta *giro espacial* empezó a utilizarse en las ciencias sociales y humanas a partir de la segunda mitad de los años 80. Geocrítica, Humanidades Espaciales o Geohumanidades son etiquetas que dan fe de la actualidad de estas cuestiones



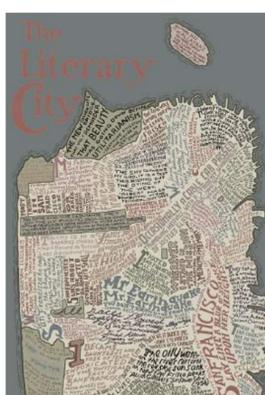
**¿los mapas son textos?**

la cartografía ya no es vista sólo como una disciplina sujeta a un relato evolutivo de progreso tecnocientífico. Parece razonable pensar que los mapas no son ajenos al binomio saber-poder o a la esfera de la ideología y la construcción de identidades

2

3

**¿los textos son mapas?**



los humanistas se siguen preguntando acerca de la iconicidad de los textos literarios. ¿Qué vemos cuando leemos? ¿Qué leemos en una imagen, en un mapa? ¿Por medio de que estrategias visuales los textos construyen los mundos ficcionales?

4



**mappae in fabula**

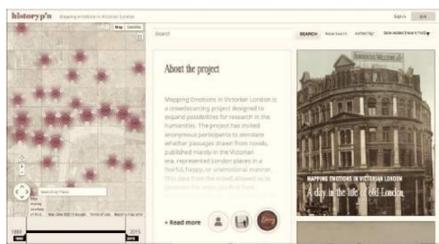
la presencia material de los mapas en los textos ficcionales puede rastrearse en géneros tan dispares como la literatura de viajes y aventuras, la ficción criminal o la narrativa poscolonial

5

**GIS-mapping y geografías literarias**

la web Geoespacial y los Sistemas de Información Geográfica (SIG) están cambiando la percepción del mundo. La unión entre cartografía digital y estudios literarios se ha plasmado ya en algunos SIG literarios. Pero queda mucho por indagar...

6



**KEYNOTE SPEAKERS**



**Ian Gregory**  
Universidad de Lancaster  
(Reino Unido)



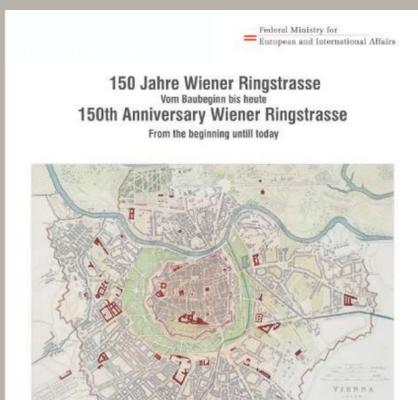
**Christina Ljungberg**  
Universidad de Zurich  
(Suiza)



**Edoardo Boria**  
Universidad de Roma  
"La Sapienza"  
(Italia)



**Stefan Kutzenberger**  
Universidad de Viena /  
Leopold Museum  
(Austria)



**exposición (hall de la facultad de filosofía y letras)**

9-23 DE NOVIEMBRE DE 2015

*organiza*

departamento de lenguas modernas y literaturas comparadas  
área de filología alemana

La muestra "150 años de la Ringstrasse", impulsada por el Ministerio Federal de Europa, Integración y Asuntos Exteriores de la República de Austria y que visita España gracias al Foro Cultural de Austria y Extremadura gracias al área de Filología Alemana de la Unex, representa una ocasión irrepetible para conocer la historia de uno de los bulevares más importantes de Europa, la Ringstrasse, con cuya edificación comienza simbólicamente la modernidad literaria y cultural vienesa

proyecto de investigación *La proyección del lugar: Compostela en su imaginario geoliterario (1844-1926). Sistemas de Información Geográfica y Humanidades Espaciales* (USC-UEx / FFI2013-41361-P)

master en Tecnologías de la Información Geográfica: SIG y Teledetección - Facultad de Filosofía y Letras - Universidad de Extremadura

grupo CILEM - *Lenguas y Culturas en la Europa Moderna: Discurso e Identidad* - Universidad de Extremadura

grupo - *Desarrollo Sostenible y Planificación Territorial* - Universidad de Extremadura

departamento de lenguas modernas y literaturas comparadas - área de teoría de la literatura y literatura comparada

**Comisión organizadora**

- Director: Enrique Santos Unamuno  
Secretari@s: Iolanda Ogando González  
David Matías Marcos  
Vocales: Fernando Cabo Aseguinolaza  
Ana Nieto Masot  
Olga García García

## PROGRAMA

JUEVES 19 DE NOVIEMBRE DE 2015

**9-9:30h** Recepción de participantes  
**9:30-10h** Inauguración del Congreso

*Sesión I: Entre mapas y textos*

**10-11h Ponencia invitada**

**Christina Ljungberg**

(Universidad de Zurich, Suiza)

“Seeing the Textual, Reading the Visual - Iconic Strategies in Texts and Maps”

**11-11:30h** Pausa

**11:30- 13:30h Panel 1**

**M<sup>a</sup> do Cebreiro Rábade Villar**

(Universidade de Santiago de Compostela)

“Cartografías literarias y teoría de las emociones. Condiciones de posibilidad de un mapa digital de los afectos”

**Margarita García Candeira**

(Universidad de Huelva)

“La producción de Santiago de Compostela como ciudad gótica. Lo siniestro, lo decadente y lo fantástico en *Pascual López* (1879), de Emilia Pardo Bazán”

**Ana Ávila Mateos**

(Universidad de Extremadura)

“Orientación y desorientación: el mapa como recurso narrativo y estructural en “La muerte y la brújula”, de J. L. Borges y *L’emploi du temps*, de M. Butor”

**13:30-15:30h** Pausa

*Sesión II: Entre geografía y literatura (perspectivas teóricas)*

**15:30-16:30h Ponencia invitada**

**Edoardo Boria**

(Università di Roma “La Sapienza”, Italia)

“Cartography and literature: many possible synergies for research, and some problems”

**16:30-18:30h Panel 2**

**Fernando Cabo Aseguinolaza**

(Universidade de Santiago de Compostela)

“El concepto de régimen toponímico: ficciones espaciales y cartografías”

**Johannes Riquet**

(Universidad de Zurich, Suiza)

“Geomorphology, Geocriticism, Geopoetics? Towards a Theory of Literary Sedimentation”

**Olga García García**

(Universidad de Extremadura)

“Aproximaciones a la literatura mitteleuropea - ‘terra abscondita’. Entre la mitteleuromanía y la carpatología/patología”

VIERNES 20 DE NOVIEMBRE DE 2015

*Sesión III: Entre SIG y Humanidades Digitales*

**9:30-10:30 Ponencia invitada**

**Ian N. Gregory**

(Universidad de Lancaster, Reino Unido)

“Mapping corpora: Exploring Humanities Geographies from texts”

**10:30-11h** Pausa

**11-13h Panel 3**

**Urbano Fra Paleo**

(Universidad de Extremadura)

“De la era de la exploración digital al oligopolio cartográfico y a la desarticulación de la producción”

**Alberto Martí / Víctor Bouzas**

(Universidade de Santiago de Compostela)

“Aplicación del lenguaje cartográfico al análisis de los espacios de ficción”

**David Matías / Celeste García Paredes**

(Universidad de Extremadura)

“La travesía del Desierto o Las Hurdes en la encrucijada imagológica-demográfica”

**13:00-15:00h** Pausa

*Sesión IV: Giro cartográfico, turismo, patrimonio*

**15:00-16:00h Ponencia invitada**

**Stefan Kutzenberger**

(Leopold Museum, Viena)

“150 años de la Ringstrasse de Viena”

**16:00-16:30h** Pausa

**16:30-18:30h Panel 4**

**Ana Nieto Masot**

(Universidad de Extremadura)

“Diseño de un Geoportal para la difusión de la oferta turística y patrimonio ambiental y cultural de la ciudad de Cáceres (España)”

**Víctor Jiménez Barrado**

(Universidad de Extremadura)

“Escenarios literarios para el turismo. París dentro de Rayuela de Julio Cortázar”

**M<sup>a</sup> Eugenia Polo García**

(Universidad de Extremadura)

“Generación de modelos 3D de edificios históricos a partir de fotografía digital”

**Gema Cárdenas Alonso**

(Universidad de Extremadura)

“Apuesta por la conservación y mejora del Patrimonio y el Turismo a través del Método Leader en Extremadura. Difusión de resultados en el geoportal *Rururban*”

Clausura del Congreso